

逆境中

成全自我

[美] 威尼·W·戴尔 著

突破人性弱点

[美] 摩根 著

NIJINGZHONGDE

CHAOYU

起越的



舒勒激励人们从逆境中奋起，言之有物。不尚空谈，指点迷津，(拔云见日)，最宜于挫折、徘徊和人们把握人性本能。(津)人们把握人性本能，苦口婆心，现身说法，力排众议，恰到好处，戴尔教诲津，(拨云见日)，最宜于挫折、徘徊和好最宜于自我迷失时读之：摩根点拨人们妙用他人的人性好最宜于自我迷失时读之：摩根点拨弱点，分析透彻，鞭辟入里，分流直下，最宜于置身人际关系弱点，分析透彻，鞭辟入里，分流直系旋涡时读之。

品味雙

内蒙古人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

品味智慧/杨丹宇等编译. —呼和浩特: 内蒙古人民出版社, 2004. 7

ISBN 7—204—05839—9

I. 品… II. 杨… III. 成功心理学—通俗读物
IV. B848.4—49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 070677 号

品味智慧——逆境中的超越

杨丹宇等编译

内蒙古人民出版社出版发行

(呼和浩特市新城西街 20 号)

北京铁建印刷厂印刷

开本: 880×1230 1/32 总印张: 75 总字数: 1200 千字

2004 年 11 月第 1 版 2004 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1—5000 册

ISBN 7—204—05839—9/B·38 总定价: 130 元 (本册 26.00 元)

前言

人类，之所以能够以万灵之长的身份在大千世界中雄居巅峰，最重要的原因，就是我们拥有令这个地球上其他所有生物望尘莫及的智慧。众所周知，动物中最聪慧的莫过于海豚，可是科学试验表明，即使被誉为“海洋精灵”的海豚，其智力水平也不过刚刚接近人类的三岁孩童！

然而，在为人类的智慧自豪与骄傲的同时，我们却不得不承认这样两个事实：第一，人与人之间的智慧确实是有着差距的；第二，个人的智慧总是有限的。因此，我们中的任何一个，就有了向别人学习智慧的必要——除非你自以为是这个世界上绝顶聪明的人了，或者你下定决心在这个竞争的社会中就此永远沉沦。

那么，怎样才能真正学到别人的智慧呢？

不同的人可以给出不同的答案，也就是说，“条条大道通罗马”。但愚意以为，不管用什么样的方法，有一条是万万不可少的，那就是“品味智慧”。他人的智慧就像是一道经过高手烹制的美饌佳肴，只有用美食家那种挑剔与欣赏共存的态度，细细品味它的“色、香、味、型、器、意”之后，它才能像甘霖一样滋润我们心灵的每一寸空间。

为了向读者奉上一席“心灵盛宴”，我们不得不劳动舒勒、戴尔、摩根等“智慧大厨”亲动刀砧。这几位都是20世纪中叶以来美国著名的励志读物作家。他们的著作不仅在本国风靡一时、创下畅销无阻、洛阳纸贵的神话，更是被翻译成多种文字在世界各国读者中不胫而走、广为流传。但是，由于种种众所周知的原因，他们的经典著作在中国内地的读者中并不像在世界其他地方那么广为人知，这种局面，对上述几位作者来说当然是一种遗憾，但对中国内地数以亿计的读者而言，却也不能不说是一种损失。

智慧



有鉴于此，杨丹宇、曹旭东、盖良臣分别译出了舒勒的《逆境中的超越》、戴尔的《成全自我》、摩根的《突破人性弱点》等书。应该说，我们的译者是各具慧眼的，因为他们选中并向我们推介的这三部著作，都恰恰最能代表作家们的特色和成就，都是他们各自的扛鼎之作。

三部书内容各有侧重、写法各有奥妙、意味各有千秋。舒勒激励人们从逆境中奋起，言之有物、不尚空谈、指点迷津、拨云见日，最宜于挫折、徘徊和彷徨中读之；戴尔教诲人们把握人性本能，苦口婆心、现身说法、力排众议、恰到好处，最宜于自我迷失时读之；而摩根则工于点拨人们妙用他人的人性弱点，分析透彻、鞭辟入里、独辟蹊径、飞流直下，最宜于置身人际关系漩涡时读之。三部书合集出版，犹如盛宴在前，水陆杂陈、五色俱备——既然如此，那就恭请各位入席细细品味吧！

编译者

2004年6月

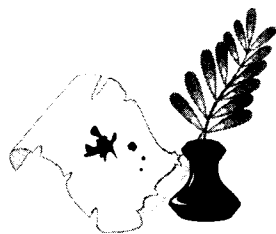
品味

目 次

逆境中的超越……………〔美〕 罗伯特·舒勒 (1)

成全自我……………〔美〕 威尼·W·戴尔 (145)

突破人性弱点……………〔美〕 摩根 (347)

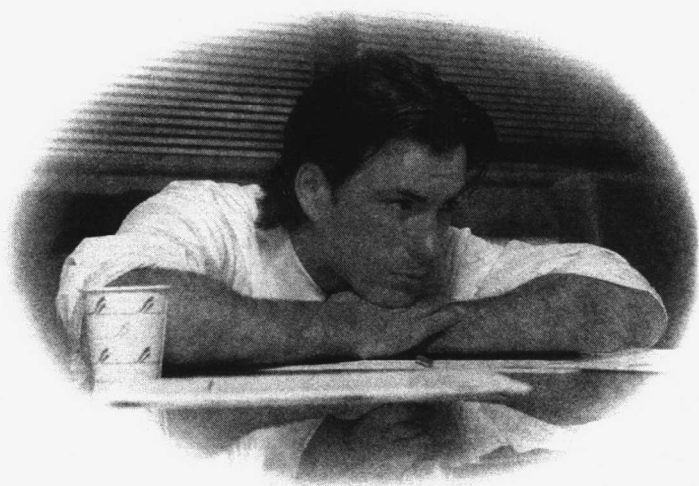


逆境中的超越

NiJingZhongDeChaoYue

[美]罗伯特·舒勒 著

杨丹宇 曹旭东 盖良臣编译



目 录

第一章 逆境总有尽头,强者才能成功

- 1 逆境总有尽头 /5
- 2 强者才能成功 /15

第二章 你也可以坚强不屈

- 3 正视问题五原则 /31
- 4 积极解决问题的十二个原则 /40
- 5 掌握问题十八原则 /51
- 6 凡事皆有可能信念的十要诀 /62
- 7 穷举可能,去其不能 /73
- 8 移山信念五阶段 /84
- 9 祷告的力量 /98

第三章 开始是成功的一半

- 10 从 A 到 Z 的行动原则 /112

智慧

第一章

逆境总有尽头，强者才能成功

1 逆境总有尽头

1982年的夏天，对很多人来说，像是一场梦魇，时光好似又回转到三十年代经济大恐慌的时期：一家家公司接二连三地倒闭，失业率节节上升，大众传播媒体所宣称的“严重而持久的经济萧条”，像一阵大潮席卷了整个美国。

此时，政客们却不忘利用这个经济低迷的大好时机来为自己大作政治宣传，他们彼此极力丑化对方的缺点：民主党对共和党的施政大肆攻伐；而共和党也寸步不让地怪罪民主党当初交给他们的就是一个早已千疮百孔的烂摊子。每个人只知道责备埋怨，却没有静下心来好好正视问题的本身，问题不仅依然故我，而且反倒有愈演愈烈的趋势，终于使得每个人都无一幸免地遭受波及。

我本身是水晶教堂的首席牧师，并身兼国内电视讲道节目的制作。这个节目每周在一百六十九个电视台播出，我们共有五百多名员工，每年的预算总在两千万元以上，而且费用正在节节高涨中。和其他人一样，我们也遭遇了艰苦的经济危机。

无可否认，这个国家确实有弊端，但最大的问题在于，一般人面对经济问题时所抱持的态度，消极得像黑死病一样，弥漫整个社会。想要抵御这种悲观论调的侵袭实非易事，因为你无法杜绝那悠悠之口，更躲不开那有如洪水猛兽的大众传播的狂轰滥炸。

正当经济形势最低迷的时候，我应邀到芝加哥以《励志或成功的管理原则》为题发表演说，这对我来说已是家常便饭，每年我总要奔波于两岸之间，为医生和教育界人士发表近百次的演

讲。尽管繁忙若此，我对这样的工作仍有特殊的偏好。这次我的观众多是农会的会员，这个农会的代表们来自爱荷华、密西根、伊利诺以及明尼苏达等中西部各州。因为我是在爱荷华州土生土长的，这个机会对我来说尤属难得，可以借此和睽违四十载的乡亲作一个小小的接触。

在我的预期中那将是一个热烈感人的场面，可是在场的先生们一脸阴沉，很快便浇熄了我心中的热望。他们用一种勉强挤出的热忱来欢迎我：“舒勒博士，大驾光临，不胜荣幸！”

他们的低沉腔调使我回忆起过去无数次亲眼目睹的悲惨景象。在医院、太平间、法院、墓园中，我就曾听过用这样的语调说出的话。我实在无法摆脱那些悲剧景象带给我的感受，而此刻我却是在一个应该带有激励性质的场合中。

一位年岁稍轻的人士对我说：“我们有三千五百个人正坐在那儿等着聆听你的教诲。”

他的同伴插嘴进来：“这些人正困坐愁城，他们并不想听你讲笑话，也不愿看到你在电视上惯带有的咧嘴大笑的那种表情，也不需要你去轻拍他们的肩背，说一些诸如‘放心，一切都会好转的’之类的空泛安慰。”

先前那个人又开口了：“一点都不错，那些人已经丢了田产，他们正濒临破产边缘，家庭和婚姻也面临重大的考验，需要别人的援助。可是，他们最需要的还是希望，请赐给他们希望吧！”

他们一面提示我，一面对音效人员颌首示意。我听到典礼主持人的开场白：“各位先生、各位女士，本人此时此刻很荣幸站在这里，向各位介绍我们的大人物——罗伯·舒勒博士。舒勒博士是闻名世界的水晶教堂的首席牧师，水晶教堂的美轮美奂举世皆知，它的造价在二千万以上，没有申请过任何贷款。全世界或整个美国，没有任何一个牧师能像舒勒博士一样，每星期要面对这么多的听众讲话。今天我们能请到他莅临会场真是莫大的荣幸，让我们以热烈的掌声欢迎他。”

当我步向讲台，去面对这群沮丧的灵魂时，我的耳边响起如雷的掌声，三千五百个人站起身来欢迎我，偌大的厅堂顿时充满了生气与活力。

事实上，我正颤抖不已，事先精心拟好的讲词早已忘得一二净，本来准备用来表示我个人对他们的亲近与好感的三个笑话，此时好像统统派不上用场了。

我发现自己脑袋空空地穿过讲台，面对这些受难的人，我一句话也想不起来。我默默地踱着方步，试着集中我涣散的思绪，一面搜寻着听众的眼神，拼命去回想那些表示欢迎的词汇。最后，我决定先问一个问题来稳住我的心情。

“他们告诉我，你们目前很不如意，是不是？”

这个问题的作用十分神奇，我可以借此暂时打住我的话头。对一个公众演讲人来说，这个暂停无疑是颗救命丹。

我继续在讲台上思索着，装出一副成竹在胸的样子。

我敢说我的开场白已经吸引了他们的注意力，或许比我预先准备的三个笑话更具威力。从那一刻开始，我滔滔不绝地发表了一场自然而不做作的演讲，而且不时有新的见解迸发出来。因为极力想要帮助这些人并给予他们一些希望，所以我决定先从这些人深以为苦的问题开始下手。他们代表全美面包市场的中坚分子，对全美的健康和幸福有举足轻重的影响力，因为我们的市场以及餐桌上的食物全都仰赖他们。

我回想起以前修过的演讲课程以及作为牧师经受过职业训练，这些都告诉过我最有效的演说不是冗长的训诲，而是要拿出真实的证据。如果你没有任何中肯的意见，那么你最好谈谈个人的经验。如果你的生命中曾有过激情、挑战、危机，或出现过任何解决的方法，那么不妨提供出来与大家共享，没有人能拒绝一个精彩的故事。回想起这个原则，我决定把我自己如何处理人生中坎坷岁月的经验说出来与他们分享。

听众对我曾有过的辛酸一无所知，会议主持人对我的介绍仅仅把我塑造成一个天生就是成功的人物，以及一座国际著称、耗资二千万元水晶大教堂的创建人而已。他们只看到我成功的一面，殊不知我也曾经走过一条类似现在他们所遭遇的坎坷路。

我要不要告诉他们零下20度大风雪横扫爱荷华州时那段孤寂冷清的岁月？

我要不要告诉他们狂风在我摇摇欲坠的房子四周怒吼，并且

穿透卧房北角窗缘的裂缝，在我床铺旁边的地板上留下一片雪花的事情？

我要不要告诉他们，我们如何在全球性的大旱灾中苟延残喘的惨痛经验？而那次的旱灾肆虐所造成的损失和灾害，尤其于当年经济大恐慌所造成的风暴。

我要不要让他们知道我是怎样奋斗才勉强完成大学教育，以及那场几乎夺去我仅有财产的大火？

我要不要告诉他们，当年举目无亲、家徒四壁的我，如何在一个陌生的环境里，没有任何团体的支持，仅仅凭借五百元的资金惨淡经营一座教堂的辛酸血泪？

我的妻子饱受癌症的煎熬。一场车祸几乎夺去我女儿的生命，最终难逃被截肢的命运。三年来，我费尽心力去帮助左腿残废的女儿重新适应生活。

还有，我如何在现实的压力下，不自量力地兴建水晶教堂。事实上，当时我并不想揽下这份差事，因为我根本没有财力，而且我内心清楚这件事将会使我饱受非议。

这一切的奋斗挣扎，我要不要让他们知道？

我决定不把我全部的生活故事和盘托出，但我已决定说出我所经历的坎坷岁月，以及如何凭借积极乐观的态度最终扭转危机。

农家谋生本属不易。我自幼生长在典型的中西部小农家，我们只是耕种些一般的谷类，也兼喂养家禽以及牲口，用鸡蛋去交换日常用品。在沿着河岸的贫瘠土地上牧牛，挤下的牛奶全都拿到市场去卖，猪仔养肥了也全卖掉。我们的土地一年只能耕作一次，也就是在春天种燕麦和玉米，秋天打下来藏进谷仓。冬天无所事事，便期待着来春早日降临。

我父亲在农用土地价格最看好的时候，买下我们现在的那块土地，于是我们的财产获得稳定的爬升。几年以后，我便呱呱坠地了。

我父亲如何省下足够的钱买下一片田地，这故事本身就耐人寻味。他在十多岁时便父母双亡，所以小学六年级时便被迫休学，而在家乡觅得一个在他那种年纪能够干的差事——给农夫打

打下手，他负责将玉米茎上的每一片金黄叶穗剥掉后折断扔上货车。他十分俭省，把辛苦赚来的每一分钱都存起来，终于存够了一百六十英亩土地的地价，很不凑巧，当时正是土地价钱飞涨的时候。在我三岁时候，经济大恐慌冲击整个美国，田地的价格随着股票的滑落而直线下跌，一些国际知名大公司的主管在华尔街自杀的消息时有所闻。一时之间，这些原本就微不足道的农民更陷于孤苦无依的窘境，他们惟一能做的就是咬紧牙根，挣扎求生。

我父亲便是那些可悲又可恨的硬汉中的一个。到了冬天更惨，我永远也无法忘怀那段没有余钱购买炭火取暖的苦日子。我们房子四周的树林是大家公认最宝贵的天然资源，绝不能牺牲来作为燃料，所以我们根本不敢奢望能砍下一棵树木来生火取暖。

找寻燃料的苦差事当时就落到我头上，我必须越过三尺高的破篱笆，提着篮子爬入猪圈，在百八十头蠕动不安、嗷嗷尖叫的猪群中间穿梭来往，捡拾它们吃剩的每一支玉米梗，并且时时还要留意脚下的猪粪。等到篮子塞满以后，我小心翼翼地提回我们那栋白色的两层木房。那些拾来的玉米梗被放进厨房炉灶和小客厅大圆炉里，而这就是我们全家两个仅有的暖气来源。天花板上的细孔使楼下的客厅、厨房的暖气能够稍微传到二楼的卧室；然而由墙壁裂缝所灌进来的冷气，却又正好抵销了这些得之不易的热气。

接着，我又忆起久旱不雨的那几个年头，虽然那时全国已经卷入经济不景气的狂潮中，可是爱荷华的农民们所要面对的是一场更为险恶的战斗。不知什么原因，春雨没有像往年那样如期降临，因此新耕的玉米和燕麦田不能及时得到雨水的滋润。我父亲辛辛苦苦攒下来的一点钱都买了玉米种子了。我不明白当初他怎么敢如此贸然就下种，因为它们可能会枯萎，甚而死掉。把种子拿到城里卖钱还要保险多呢！

我有一次忍不住问他：“为什么不试试看呢？我们可以稳稳当当地把种子卖掉啊！”

但他满脸睿智地教训我：“从来不敢碰运气的人，永远也不可能出头！”

我自然明白这个道理，而全国的农民又何尝不知道呢？所以在三十年代初的连续三个年头中，我父亲把他以前所有积蓄，包括仅剩的玉米粒和燕麦种子，都播种了。他期盼雨水能由天而降，幻想着种子在那松软柔湿的春泥中绽发新芽，然后是一畦畦绿油油的玉米挺立在爱荷华的黑土上迎风摇曳。

农民们的成败全在于雨水的多寡，照往常爱荷华州每隔一周便有一次降雨。如果连着三、四个礼拜都没有下雨，离地表一寸深的土地会干掉，如果还是没有下雨，那么泥土会一层层地往下干裂，直到新种玉米的根须枯死为止。根部坏死的第一个征兆是叶子的枯萎。

我父亲眼见两个星期的干旱，便开始担心。接着第三、第四个礼拜过去了，我瞧见父亲的脸满布阴霾，眉结深锁，但是他并没有轻易动怒，也没有忘记三餐前的祷告。

父亲对于这次旱灾所能采取的惟一行动就是祷告，这也是他惟一的对策。所有附近方圆几里内的农民都赶来参加一个特别举行的祈雨祷告，麇集的人群把白色的教堂挤得水泄不通。出于对全能上帝的尊敬和爱戴，那些纯朴的农民都脱下平日所穿的工作裤，换上他们那仅有的西装，颈上还不忘结上领带以示郑重。他们虔诚地呼唤上帝拯救他们的土地和谷物，然后，他们也只能回家去等待上帝的答复。但是整整一周的功夫上帝都没有任何表示，太阳仍是高挂在天空，耀武扬威地折腾土地上的农作物。

每天我的眼睛饥渴地扫描那片红艳艳的苍穹，企图寻找一丝云影。我不只一次冲进屋子又叫又跳：“哇！看到云了，看到了！上帝就要显灵了。”可是不出一会儿，那些云朵又消散得无影无踪。

终于，我们的祷告发生作用了，天边又聚拢了一堆云块，我们的希望之火又重新燃起。渴望多时的雨点正从西天游移过来，闪电擦亮了整个天空，接着雷声爆起，狂风没命地鞭打着枝桠，树木害怕得全身颤抖不已，雨终于来了。我兴奋得手舞足蹈，但是显然父亲并没有沾染我的狂热和喜悦，母亲的反应亦是同样的冷淡。因为他们清楚这点雨水只是杯水车薪，根本起不了任何作用，我却浑然不知，兀自一味地大呼小叫。

品味

当最后一声雷响回荡在远远的天空，我们都知道暴风雨已经过去，而太阳又重新露出脸孔，依旧是那副不可一世的样子。父亲掬起一捧微湿的表层土察看，原来只有表面四分之一英寸的土壤潮湿而且微呈黑色，其余的泥土仍是干巴巴的。

不久，不知从哪里开始刮起大风来，原本蔚蓝的天空顷刻间变得灰暗，然后又转成脏兮兮的猪鬃色。而那孩提时期常常令我沉醉的芳香空气，顿时变得尘埃满布、污浊不堪。接着，大风卷起微尘直上云霄，于是粗沙似的灰尘就像堆雪一般，沉积在我们的田地上。风刮得更厉害时，那些尘土也起来扫荡我们那几排硕果仅存的玉米，脆弱的幼苗早已因为缺水而蔫软下来，此时更不是风沙的对手，以致整个都枯死了。枯死的玉米茎就像那动物的骷髅，一根根矗立在狂风沙中，显得嶙峋突兀。风还是没有停止的迹象。要到那四十英尺深的水井去汲水，就非得用湿布把脸盖住不可，甚至到户外不远处上厕所，都必须用湿布蒙着脸，否则迎面飞来的泥土会令人窒息。

蜿蜒的小河渐渐干涸，我们的用水也越来越稀少，佛洛伊河曾经是我孩提时最亲爱的伴侣，我常徜徉在它两岸空旷牧地上的绿荫下，仰望蓝天，凝视天上白云苍狗的变化。只有在那个怡然的片刻中，我觉得自己和造物者的心灵最为接近，我非常喜爱那片上帝赐予我的小天地。

在我以后的岁月中，一直梦想有一个可以让我虔诚膜拜，且能徜徉其上仰望蓝天的地方。我也梦想一个能容许我将内心真正的平和带给那些受创心灵的教堂，使他们摆脱焦躁忧虑，后来我的梦想终于在水晶教堂实现了。

然而在那次的大旱中，我眼睁睁地看着小河逐渐干涸，小水池也变成泥坑，原本活蹦乱跳的鲶鱼也因此一命呜呼。我们几乎被死亡的阴影所笼罩，河流、鱼儿全都干死，更严重的是农作物也无一幸免。

终于，夏天过去了，报纸随后宣称整个中西部的农田全部遭灾。连纽约的银行家和大公司也不得不采取紧急措施，来应付这个比他们本身经济问题还要棘手的问题。

如果收成正常，我父亲期望的收获是十二辆货车的谷物。那

年父亲仅仅从一块半英亩的土地收到半车的玉米。那块土地因为常有源头不明的地下水冒涌出来，所以成为父亲抽取地下水的好地方。在这大旱之年，这块弹丸之地竟成了一百六十英亩的土地中，惟一能让玉米生存的空间。借着地下水的滋润，玉米才能赖以苟活，长了几乎有六英尺高，我们也因此才有那么一点少得可怜的收成啊！

看看那半车玉米！不是说整个农田都完蛋了吗？不见得！半车玉米总比颗粒无收要好上百倍。事实上，这相当于那年我们所播下的种子数量。不错，我们可以说是一无所获，可是，更重要的是我们没有任何损失！

我永远也无法忘记那晚父亲在晚餐时的祷告词：“亲爱的上帝！感谢你，今年没有让我们血本无归，你已经把明春的种子还给我了，感谢你，阿门！”

然而，并非每个农夫都有我父亲这样的信仰，“农田出售”的招牌如雨后春笋般出现，有些穷途潦倒的农民无法度过财务难关，一个个卷好行李，随时准备弃地远走他乡。其他的农民也只是束手无策地等着银行来查封土地，一桩桩土地买卖终于在法院成交了。

过后几年，我问父亲当时他是怎么克服难关的。因为毕竟那时他家无恒产，也没有富有的亲戚可以攀附。父亲说：“我去了银行，告诉他们如果愿意助我一臂之力，无论如何我一定会设法还钱。我恳求他们再次提供我一些资金，并重新安排抵押，延长借期。不知为什么，银行竟然信任我，并且对我施加援手。”

我一直记得那家银行。在我童年记忆中，我曾穿着缀满补丁的工作裤跟着父亲去过那儿。我记得很清楚，那家银行墙壁挂着的日历上有这样的格言：

所谓伟人，其实是个常做出不凡决定的凡人。

我深信那幅格言给了我父亲积极的启示，所以他有勇气去和银行经理们斡旋，最后终于使他们提高了贷款的金额。这条格言同时可以解释我父亲的成功，并且也鼓励我勇于去尝试那“不可能”实现的事，因为我有我自己的梦想——上大学，进研究所。

品味